

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL | INSTRUKCJA OBSŁUGI | MANUEL D'UTILISATION | ISTRUZIONI D'USO | MANUAL DE INSTRUCCIONES | NÁVOD K POUŽITÍ

SWH02

DE	3
EN	3
PL	4
CZ	4
FR	5
IT	5
ES	6

NAZWA PRODUKTU	KAPTUR SPAWALNICZY
PRODUKTNAME	SCHWEIßERHAUBE
PRODUCT NAME	WELDING HOOD
NOM DU PRODUIT	CAGOULE DE SOUDAGE
NOME DEL PRODOTTO	CAPPUCCIO PROTETTIVO PER SALDATURA
NOMBRE DEL PRODUCTO	CAPUCHA DE SOLDADOR
NÁZEV VÝROBKU	SVÁŘEČSKÁ KUKLA
MODEL PRODUKTU	
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODÈLE	SWH02
MODELLO	
MODELO	
MODEL VÝROBKU	
IMPORTER	
IMPORTEUR	
IMPORTER	
IMPORTATEUR	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
IMPORTATORE	
IMPORTADOR	
DOVOZCE	
ADRES IMPORTERA	
ADRESSE VON IMPORTEUR	
IMPORTER ADDRESS	
ADRESSE DE L'IMPORTATEUR	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE	
DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR	
ADRESA DOVOZCE	

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig.
	Das Produkt erfüllt die geltenden Sicherheitsnormen.
	Individuelles Schutzmittel – Klasse 1 A1 + A2.

TECHNISCHE DETAILS

Productname	Schweißerhaube
Modell	SWH02
Verarbeitungsmaterial	Schwer entzündbare Baumwolle mit einer Fasergrammatur von 305g/m²; Futter aus Baumwollgewebe; Kevlarfäden
Länge [cm]	38
Größe	Universal

ANWENDUNGSGEBIET

Die Schweißerhaube ist eine individuelle Schutzvorrichtung, die den Kopf, den Nacken und die Schultern des Benutzers schützen soll, während die Arbeitsprozesse ausgeführt werden. **Für alle Schäden bei nicht zweckgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.**

Die Schweißerhaube entspricht der persönlichen Schutzausrüstung Klasse 1 A1 + A2 (EN ISO 11611). Vorgesehen ist sie zur Verwendung bei folgenden manuellen Arbeiten:

- Gasschweißen;
- TIG-Schweißen;
- MIG-Schweißen (Niedrigstrom)
- Mikroplasma-Schweißen;
- Hartlöten;
- Punktschweißen;
- MMA-Schweißen (mit Rutilelektrode)

Hinsichtlich der Arbeitsbedingungen zu verwenden während:

- Schneiden mit Sauerstoff;
- Plasmaschneiden;
- Widerstandsschweißen;
- thermisches Spritzen;
- Bedienung von Tischi-Schweißern

Dieses Erzeugnis schützt vor kurzfristigem Kontakt mit offenem Feuer und begrenzt die Ausbreitung von Flammen (A1 + A2).

HINWEISE ZUR VERWENDUNG

- Die Kapuze ist mit einem Klettverschluss befestigt. Achten Sie beim Tragen der Kapuze auf die beste Passform Ihres Körpers.
- Die Kapuze hat einen Klettverschluss zur Befestigung eines Helms oder Visiers.
- Überprüfen Sie nach jedem Gebrauch, ob das Produkt beschädigt ist.
- Verwenden Sie niemals ein defektes Produkt.
- Maschinenwäsche nur mit milden Reinigungsmitteln und bei niedriger Temperatur.
- Achten Sie beim Transport darauf, dass das Haubenmaterial nicht beschädigt wird.
- Wenn das Produkt nass, schmutzig oder verschwitz ist (mit Schweiß durchtränkt), sinkt der Wert seiner elektrischen Isolierung.
- Die Feuerbeständigkeit der Schürze verschlechtert sich, wenn es mit brennbaren Substanzen kontaminiert ist.
- Ein erhöhter Sauerstoffgehalt in der Luft kann zu einer Verschlechterung der feuerhemmenden Eigenschaften der Schürze führen. Seien Sie vorsichtig in engen Räumen, in denen der Verdacht einer Luftanreicherung mit Sauerstoff besteht.

	The operation manual must be reviewed.
	The product satisfies the relevant safety standards.
	Class 1 A1 personal protection equipment item 2 A1 + A2.

TECHNICAL DATA

Product name	Welding Hood
Model	SWH02
Used materials	Fire retardant cotton, fibre weight: 305g/m²; Lining made out of cotton mesh; Kevlar thread seams
Length [cm]	38
Size	Universal

AREAS OF APPLICATION

Welding hood is a piece of personal protection equipment designed to protect the user's head, neck and shoulders during the performance of the processes described below. **The user is responsible for any damage resulting from non-intended use of the device.**

The welding hood is a class 1 A1 + A2 (EN ISO 11611) personal protection item. It was designed for use during the performance of the following manual processes:

- gas welding;
- TIG welding;
- MIG welding (low current)
- micro plasma welding;
- Brazing
- Spot welding;
- MMA welding (rutile covered electrodes)

And for the working conditions encountered during:

- oxy cutting;
- plasma cutting;
- resistance welding;
- thermal spraying;
- use of table welding equipment.

The product protects the user against short term contact with open flames and reduces spatial propagation of flames (A1 + A2).

USE GUIDELINES

- The welding hood has Velcro fasteners. When putting on, make sure it is snug with the body.
- The hood has Velcro pads for attaching a helmet or a visor.
- Inspect for damage after each use.
- Do not use if the product is damaged.
- Machine washable: use mild detergents and wash in low temperatures.
- Make sure the hood fabric is not damaged during transport.
- When the product is wet, dirty or soaked with sweat its electrical insulation properties decrease.
- The products flammability increases when it is soiled with flammable substances.
- An increased oxygen air content may result in a deterioration of the product's fire-retardant properties. Exercise caution in enclosed spaces where there might be a suspicion of increased oxygen air content.



Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.



Środek ochrony indywidualnej klasy 1 A1 + A2.

DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu	Kaptur Spawalniczy
Model	SWH02
Materiał wykonania	Trudnopalna bawełna o gramaturze włókien 305g/m ² ; Podszewka z bawełnianej siatki; Szwy z nici kevlarowych
Długość [cm]	38
Rozmiar	Uniwersalny

OBSZAR ZASTOSOWANIA

Kaptur spawalniczy jest środkiem ochrony indywidualnej przeznaczonym do osłony głowy, szyi oraz ramion użytkownika podczas wykonywania niżej wymienionych procesów.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

Kaptur spawalniczy jest środkiem ochrony indywidualnej klasy 1 A1 + A2 (EN ISO 11611). Przeznaczony jest do użytkowania w odniesieniu do procesów podczas ręcznego:

- spawania gazowego;
- spawania TIG;
- spawania MIG (niskoprądowego)
- spawania mikro plazmą;
- lutowania twardego;
- spawania punktowego;
- spawania MMA (z elektrodą z otuliną rutyłową)

Oraz w odniesieniu do warunków pracy do użytkowania podczas:

- cięcia przy użyciu tłenu;
- cięcia plazmą;
- spawania rezystancyjnego;
- natryskiwania ciepłego;
- obsługi spawarek stołowych.

Produkt chroni użytkownika przed krótkotrwałym kontaktem z otwartym ogniem oraz ogranicza rozprzestrzenianie się płomieni (A1 + A2).

WSKAZÓWKI UŻYTKOWANIA

- Kaptur spawalniczy zapinany jest na rzepy. Ubierając kaptur zwróć uwagę, aby jak najlepiej dopasować go do ciała.
- Kaptur posiada rzepy do przymocowania kasku lub przyłbicy.
- Po każdym użyciu kontrolować, czy produkt nie uległ uszkodzeniu.
- Nigdy nie używać uszkodzonego produktu.
- Można prac w palce w łagodnych środkach piorących oraz niskiej temperaturze.
- Podczas transportu uważać, aby nie uszkodzić materiału kaptura.
- Kiedy produkt jest mokry, brudny lub nasiąknięty potem spada wartość jego izolacji elektrycznej.
- Ognioodporność produktu ulega pogorszeniu, kiedy jest on zanieczyszczony łatwopalnymi substancjami.
- Zwiększona zawartość tlenu w powietrzu może powodować pogorszenie właściwości ognioodporne produktu. Zachować ostrożność w ciasnych pomieszczeniach w których istnieje podejrzenie wzbogacania powietrza tlenem.



Seznamte se s návodem k obsluze.



Splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem.



Osobní ochranný prostředek třídy 1 A1 + A2.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Název výrobku	Svářečská kukla
Model	SWH02
Materiál provedení	Bavlna s nízkou hořlavostí a gramáží 305g/m ² ; Podšívka z bavlněné sítky; Švy – kevlarové nitě
Délka [cm]	38
Velikost	Univerzální

OBLAST POUŽITÍ

Svářečská kukla je osobní ochranný prostředek určený pro ochranu hlavy, krku a ramen uživatele při provádění níže uvedených prací.

Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití produktu v rozporu s určením nese uživatel.

Svářečská kukla je osobní ochranné vybavení třídy 1 A1 + A2 (EN ISO 11611).

Je určena pro používání v manuálních procesech:

- svařování plynem;
- svařování TIG;
- svařování MIG (nízkoproudého);
- svařování mikro plasmou;
- tvrdého pájení;
- bodového svařování;
- svařování MMA (elektrodou s rutylovým obalem).

A v pracovních podmínkách pro:

- řezání s použitím kyslíku;
- plazmové řezání;
- odporové svařování;
- tepelný nástrik;
- obsluhu stolních svářeček.

Výrobek chrání uživatele proti krátkodobému styku s otevřeným ohněm a omezuje šíření plamenů (A1 + A2).

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

- Svářečská kukla se zapínáním na suchý zip. Nasadte kuklu na hlavu, přizpůsobte náhlavní pásky a vyzkoušejte, zda kukla dobře těsní.
- Kukla má suché zipy pro připevnění přílby nebo obličejového štítu.
- Po každém použití kontrolujte, zda se výrobek nepoškodil.
- Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek.
- Můžete pracovat v jemném pracovním prostředí a při nízké teplotě.
- Při přepravě dávejte pozor, aby se nepoškodil materiál kukly.
- Když je výrobek mokry, špinavý nebo nasáknutý potem (propocený), klesá hodnota jeho elektrické izolace.
- Ohnivzdornost výrobku se zhoršuje, když je znečištěn lehce hořlavými látkami.
- Zvýšený obsah kyslíku ve vzduchu může zhoršit ohnivzdorné vlastnosti výrobku. Zachovejte opatrnost v těsných prostorech, kde je podezření na obohacení vzduchu kyslíkem.



Lisez attentivement la notice d'utilisation.



Répond aux exigences des normes de sécurité pertinentes.



Équipement de protection individuelle de classe 1 A1 + A2.

DÉTAILS TECHNIQUES

Nom du produit	Cagoule de soudage
Modèle	SWH02
Matériaux utilisés	Coton difficilement inflammable avec un grammage fibreux de 305g/m ² ; Rembourrage en tissu de coton; Fibres de Kevlar
Longueur [cm]	38
Taille	Universelle

UTILISATION

La cagoule de soudage est un équipement indépendant de protection personnel qui protège la tête, le cou et les épaules de l'utilisateur pendant l'opération de soudage.

L'utilisateur assume toute responsabilité en cas de dommages liés à un usage inapproprié de l'appareil.

La cagoule de soudage est un équipement de protection individuelle de classe 1 A1 + A2 (EN ISO 11611).

Elle est destinée à être utilisée pour des travaux manuels:

- Soudage au gaz;
- Soudage TIG;
- Soudage MIG (avec peu de courant de soudage)
- Découpe micro-plasma;
- Braser;
- Soudage par points;
- Soudage MMA (avec électrode rutile)

Et en respectant les conditions de sécurité de travail pendant:

- Découper avec de l'oxygène;
- Découpe plasma;
- Soudage par résistance;
- Pulvérisation thermique;
- Utilisation de table de soudage;

Ce produit protège contre les contacts courts avec un feu ouvert et limite la propagation de flammes (A1 A2).

INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION

- La cagoule se ferme via une fermeture velcro. Adaptez la cagoule au mieux à la forme de votre tête.
- La capuche est munie d'une fermeture velcro pour fixer un casque ou une visière.
- Contrôlez l'état du matériel après chaque utilisation. N'utilisez jamais du matériel défectueux.
- Peut être nettoyée dans une machine à laver avec un détergent doux et à basse température.
- Veillez à ne pas endommager la matière de la cagoule pendant le transport.
- La valeur de l'isolation électrique du produit diminue lorsqu'il est mouillé, sale ou trempé de sueur.
- La résistance du tablier au feu se dégrade lorsqu'elle est contaminée par des substances inflammables.
- Une teneur en oxygène plus élevée dans l'air peut entraîner une détérioration des propriétés ignifuges du tablier. Veuillez être prudent dans les espaces restreints, dans lesquels un enrichissement de l'air en l'oxygène est soupçonné.



Leggere attentamente le istruzioni d'uso.



Soddisfa i requisiti delle norme di sicurezza rilevanti.



Dispositivi di protezione individuale – classe 1 A1 + A2.

DETTAGLI TECNICI

Nome del prodotto	Cappuccio protettivo per saldatura
Modello	SWH02
Materiale	Cotone difficilmente infiammabile con una grammatura della fibra di 305g/m ² ;
Lunghezza [cm]	38
Taglia	Universale

INDICAZIONI D'USO

Il cappuccio protettivo è un dispositivo di protezione individuale progettato per proteggere la testa, il collo e le spalle dell'utente durante lavori di saldatura.

L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

Il cappuccio protettivo da saldatore è un dispositivo di protezione individuale di classe 1 A1 + A2 (EN ISO 11611). È destinato all'uso nei seguenti lavori manuali:

- Saldatura a gas;
- Saldatura TIG;
- Saldatura MIG (corrente bassa);
- Saldatura al microplasma;
- Saldatura forte;
- Saldatura a punti;
- Saldatura MMA (con elettrodo rutile)

Per quanto riguarda le condizioni di lavoro da utilizzare durante:

- Ossitaglio;
- Taglio plasma;
- Saldatura a resistenza;
- Polverizzazione a caldo;
- Utilizzo delle saldatrici da tavolo

Questo prodotto protegge dal contatto rapido con fiamme libere e limita la propagazione delle fiamme (A1 A2).

INDICAZIONI PER L'USO

- Il cappuccio è fissato con una chiusura a strappo. Quando si indossa il cappuccio, assicurarsi che si adatti perfettamente al proprio corpo.
- Il cappuccio è dotato di un velcro per il fissaggio di un casco o una visiera.
- Controllare dopo ogni utilizzo se il prodotto è danneggiato.
- Non usare mai un prodotto difettoso.
- Lavare in lavatrice solo con detergenti delicati e a bassa temperatura.
- Durante il trasporto assicurarsi che il materiale del cappuccio non sia danneggiato.
- Se il prodotto è bagnato, sporco o sudato (impregnato di sudore), il valore dell'isolamento elettrico si abbassa.
- La capacità refrattaria del grembiule peggiora, se questo è contaminato con sostanze infiammabili.
- Un elevato contenuto di ossigeno nell'aria può portare ad un peggioramento delle qualità ignifughe del grembiule. Fare attenzione nelle stanze strette in cui è possibile che ci sia un'elevata quantità di ossigeno.



Por favor, lea detenidamente este manual de instrucciones.



Cumple los requisitos de las normas de seguridad en vigor.



Equipo de protección individual clase 1 A1 + A2.

DETALLES TÉCNICOS

Nombre del producto	Capucha de soldador
Modelo	SWH02
Material de fabricación	Algodón ignífugo con un gramaje de 305g/m², Forraje de algodón Hilos de Kevlar
Largo [mm]	38
Tamaño	Universal

ÁREA DE USO

La capucha de soldador es un accesorio concebido para la protección de la cabeza, cuello y hombros del usuario durante trabajos de soldadura.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

La capucha de soldadura es un equipo de protección individual de clase 1 A1 + A2 (EN ISO 11611).

Es adecuada para los siguientes trabajos:

- Soldadura a gas
- Soldadura TIG
- Soldadura MIG (amperaje bajo)
- Soldadura por microplasma
- Soldadura dura
- Soldadura por puntos
- Soldadura al arco manual MMA (con electrodo de rutilo)

En cuanto a las condiciones de trabajo a utilizar durante:

- Corte con oxígeno
- Corte de plasma
- Soldadura por resistencia
- Pulverización térmica
- Operación de soldadoras de sobremesa

Este accesorio protege del contacto con fuego y evitan la propagación de llamas (A1 + A2).

INSTRUCCIONES DE USO

- La capucha se sujeta con cierre de velcro. Adapte la capucha a la forma de su cabeza, de manera que sea cómoda.
- Este accesorio tiene un cierre de velcro para sujetar el casco de soldadura.
- Examine después de cada uso si el producto está dañado.
- Nunca utilice un producto defectuoso.
- Si lava la capucha en la lavadora, hágalo con detergentes suaves y a baja temperatura.
- Asegúrese de que el material de la capucha no resulte dañado durante el transporte.
- Si el producto estuviera mojado, sucio o sudado (impregnado con sudor), el valor de su aislamiento eléctrico disminuiría.
- La resistencia al fuego del delantal disminuiría en caso de que este estuviera contaminado con sustancias inflamables.
- El aumento de los niveles de oxígeno en el aire puede deteriorar las propiedades ignífugas del delantal. Tenga cuidado en espacios confinados donde haya sospecha de aire enriquecido con oxígeno.



DE | EN | PL | FR | IT | ES | CZ



EG-Konformitätserklärung | EU Declaration of conformity | Deklaracja zgodności WE | Déclaration UE de conformité | Dichiarazione di conformità UE | Declaración UE de conformidad | Prohlášení o shodě ES, 2019/25-10/263

Verantwortungsträger (Name, Adresse) | Responsible entity (name, address) | Podmiot odpowiedzialny (nazwa, adres) | Entité responsable (nom, adresse) | Responsabile dell'entità (denominazione, sede) | Responsable de la entidad (nombre, dirección) | Odpovědný subjekt (jméno, adresa): **EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K., ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra, Poland, EU**

Mit voller Verantwortung erkläre ich, dass | declare under his sole responsibility that the product | z pełną odpowiedzialnością deklaruje, że | Je déclare et affirme que | sotto la mia esclusiva responsabilità, Dichiaro che | Bajo mi total responsabilidad, declaro que | Na svoji výlučnou odpovědnost prohlašuji, že:

Name | name | nazwa | dénomination | nome | nombre | jméno: **SCHWEISSERHAUBE | WELDING HOOD | KAPTUR SPAWALNICZY | CAGOULE DE SOUDAGE | CAPPuccio PROTETTIVO PER SALDATURA | CAPUCHA DE SOLDADOR | SVÁŘEČSKÁ KUKLA**

Modell | model | model | modèle | modello | modelo | model: **SWH02**

Seriennummer | serial number | numer seryjny | numéro de série | numero di serie | número de serie | sériové číslo: **000000000000 – 999999999999**

die Grundanforderungen erfüllt | meets the following essential requirements | spełnia zasadnicze wymagania | est conforme aux exigences réglementaires suivantes | ed è conforme alle seguenti direttive | y cumple con los siguientes requisitos básicos | splňuje základní požadavky:

- PPER (EU) 2016/425,

außerdem erfüllt dieses Produkt die Anforderungen der folgenden harmonisierten Normen | complies with the requirements of the following harmonized standards | spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych | ce produit est conforme aux normes harmonisées suivantes | inoltre il prodotto soddisfa i requisiti previsti dalle seguenti norme armonizzate | además, este producto cumple con los requisitos de las siguientes normas armonizadas | kromě toho splňuje tento produkt požadavky následujících harmonizovaných norem:

- EN 11611:2015.

Das Konformitätsbewertungsverfahren wurde unter Mitarbeit von der notifizierten Stelle durchgeführt (name, adresse, identifikationsnummer, berichtsnummer der Untersuchung) | The notified body involved in this conformity assessment procedure (name, address, identification number, number of attestation) | Procedura oceny zgodności zrealizowano przy udziale jednostki notyfikowanej (nazwa, adres, numer identyfikacyjny, numer raportu z badania) | La procédure d'évaluation de la conformité a été effectuée avec la collaboration de l'organisme notifié suivant (nom, adresse, numéro d'identification, numéro de rapport de l'examen) | Il processo di verifica di conformità è stato svolto presso sede preposta in possesso di debita autorizzazione (denominazione, sede, numero identificativo numero del protocollo di verifica) | El procedimiento de evaluación de la conformidad ha sido llevado a cabo en colaboración con el organismo notificado (nombre, dirección, número de identificación, número del informe de investigación) | Postup posuzování shody byl proveden za spolupráce oznámeného subjektu (jméno, adresa, identifikační číslo, číslo zprávy o prohlídce):

CCQS UK LTD

Level 2 5 Harbours Exchange Square London, E14 9GE, United Kingdom
1105
2016-W-151

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine im Zustand, in dem sie auf dem Markt eingeführt wurde und schließt keine Komponenten, die vom Endverbraucher hinzugefügt wurden und keine vom Endverbraucher durchgeführten Tätigkeiten/Umbauarbeiten, ein. Die technische Dokumentation befindet sich im Firmensitz von EXPONDO Polska sp. z o.o. sp. k., und über ihre Verfügbarkeit entscheidet die dazu befugte Person Piotr R. Gajos. | This declaration relates exclusively to the product in the state in which it was placed on the market. Any components added, handling effected or modifications carried out subsequently are expressly excluded. The technical documentation can be obtained at the premises of EXPONDO Polska sp. z o.o. sp. k. and is available from the authorised person Piotr R. Gajos. | Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań. Dokumentacja techniczna znajduje się w siedzibie firmy EXPONDO Polska sp. z o.o. sp. k., a osobą upoważnioną do jej dysponowania jest Piotr R. Gajos. | Cette déclaration concerne exclusivement le produit dans l'état dans lequel il a été introduit sur le marché et ne comprend aucun composant, démontage ou autre modification ajoutée ou effectuée par l'utilisateur final. La documentation technique se trouve au siège de l'entreprise EXPONDO Polska sp. z o.o. sp. k. et peut être mise à disposition sous réclamation à la personne morale compétente Piotr R. Gajos. | La presente dichiarazione fa riferimento esclusivamente allo stato del macchinario al momento dell'immissione sul mercato e non include componenti e/o modifiche apportate/e allo stesso da parte del consumatore finale. La relativa documentazione tecnica si trova presso la sede legale dell'azienda EXPONDO Polska sp. z o.o. sp. k., ed in merito ad un'eventuale divulgazione decide esclusivamente la persona avente piena titolarità Piotr R. Gajos. | Esta declaración se refiere únicamente al estado en que la máquina ha sido introducida en el mercado con exclusión de los elementos añadidos y las operaciones o modificaciones llevadas a cabo por el usuario final. La documentación técnica se encuentra en el domicilio social de EXPONDO Polska sp. z o.o. sp. k., y sobre su disponibilidad decide la persona autorizada para ello, Piotr R. Gajos. | Toto prohlášení se vztahuje výlučně na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nevztahuje se na součásti, které byly následně přidány konečným uživatelem, nebo následně provedené zásahy konečného uživatele. Technická dokumentace se nachází v sídle společnosti EXPONDO Polska sp. z o.o. sp. k., a o její dostupnosti rozhoduje k tomu povolaná osoba Piotr R. Gajos.:

Gdynia, 25-10-2019

Piotr R. Gajos

Ingenieur für die Richtlinienüberprüfung der Produkte | Product Compliance Engineer | Inżynier ds. Oceny zgodności produktów | Ingénieur responsable des analyses de conformité des produits | Ingegnere della sicurezza dei prodotti | ingeniero para la evaluación de la directiva de productos | inženýr oddělení hodnocení bezpečnosti výrobků

Ort, Datum | Place, Date | Miejsce, Data | Lieu, Date | Luogo, Data | Lugar, Fecha | Misto, Datum

Unterschrift | Signature | Podpis | Signature | Firma | Firma, Podpis

Name, Vorname, Stelle | Name, function, | Imię, Nazwisko, Funkcja | Nom, Prénom, Position | Cognome, Nome, Titolo del responsabile, | Apellidos, Nombre, Puesto | Příjmení, Jméno, místo

UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK
NÁS PROŠÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de